

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

**ASSESSORATO
AGRICOLTURA
E RISORSE NATURALI**

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

**ASSESSORAT
DE L'AGRICULTURE
ET DES RESSOURCES NATURELLES**

Errata corrige.

Parziale rettifica, per mero errore materiale, degli avvisi di selezione per l'assunzione a tempo determinato stagionale di operai idraulico-forestali con profili di meccanico, falegname, escavatorista e fabbro per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alla l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1 dicembre 1992 n. 67.

Con provvedimento dirigenziale 16 marzo 2018, n. 1338 sono state approvate le seguenti correzioni ai bandi sopraindicati:

1) negli avvisi di selezione per l'assunzione, di personale a tempo determinato stagionale, con profilo di meccanico, falegname e fabbro:

- il comma 6 dell'art. 5, recante:

“L'Amministrazione non assume alcuna responsabilità per la dispersione di comunicazioni afferenti alla procedura selettiva dipendenti da inesatte indicazioni del recapito da parte del candidato oppure da mancata o tardiva comunicazione del cambiamento dell'indirizzo indicato nella domanda di partecipazione né per eventuali ritardi dovuti a disguidi postali o telematici.”

è stato sostituito con:

“L'Amministrazione non assume alcuna responsabilità per la dispersione di comunicazioni afferenti alla procedura selettiva dipendenti da inesatte indicazioni del recapito da parte del candidato oppure da mancata o tardiva comunicazione del cambiamento dell'indirizzo indicato nella domanda di partecipazione né per eventuali ritardi dovuti a disguidi postali o telematici o comunque imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o forza maggiore”;

- il comma 2 dell'art. 9, recante:

“La valutazione complessiva della prova d'esame teorico pratica è espressa in trentesimi. La prova teorico-pratica si intende superata con una votazione minima di 60/100.”

è stato sostituito con:

“La valutazione complessiva della prova d'esame teorico-pratica è espressa in centesimi. La prova teorico-pratica si intende superata con una votazione minima di 60/100.”;

- il comma 3 dell'art. 10, recante:

“Costituiscono titoli che danno luogo a preferenza, quelli indicati al successivo Art. 10 del bando.”

è stato sostituito con:

“Costituiscono titoli che danno luogo a preferenza, quelli indicati al successivo Art. 11 del bando.”;

- il comma 3 dell'art. 11, recante:

“Ad ulteriore parità di merito è preferito il candidato più giovane di età, ai sensi dell'art. 3, comma 7, della legge 15 maggio 1997, n. 127 o comunque imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o forza maggiore.”

è stato sostituito con:

“Ad ulteriore parità di merito è preferito il candidato più giovane di età, ai sensi dell'art. 3, comma 7, della legge 15 maggio 1997, n. 127.”

2) nell'avviso di selezione per l'assunzione, di personale a tempo determinato stagionale, con profilo di escavatorista:

- il comma 6 dell'art. 4, recante:

“L'Amministrazione non assume alcuna responsabilità per la dispersione di comunicazioni afferenti alla procedura selettiva dipendenti da inesatte indicazioni del recapito da parte del candidato oppure da mancata o tardiva comunicazione del cambiamento dell'indirizzo indicato nella domanda di partecipazione né per eventuali ritardi dovuti a disguidi postali o telematici.”

è stato sostituito con:

“L'Amministrazione non assume alcuna responsabilità per la dispersione di comunicazioni afferenti alla procedura selettiva dipendenti da inesatte indicazioni del recapito da parte del candidato oppure da mancata o tardiva comunicazione del cambiamento dell'indirizzo indicato nella domanda di partecipazione né per eventuali ritardi dovuti a disguidi postali o telematici o comunque imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o forza maggiore”;

- il comma 2 dell'art. 8, recante:

“La valutazione complessiva della prova d'esame teorico-pratica è espressa in trentesimi. La prova teorico-pratica si intende superata con una votazione minima di 60/100.”

è stato sostituito con:

“La valutazione complessiva della prova d'esame teorico-pratica è espressa in centesimi. La prova teorico-pratica si intende superata con una votazione minima di 60/100.”;

- il comma 3 dell'art. 10, recante:

“Ad ulteriore parità di merito è preferito il candidato più giovane di età, ai sensi dell'art. 3, comma 7, della legge 15 maggio 1997, n. 127 o comunque imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o forza maggiore.”

è stato sostituito con:

“Ad ulteriore parità di merito è preferito il candidato più giovane di età, ai sensi dell'art. 3, comma 7, della legge 15 maggio 1997, n. 127.”.

Aosta, 16 marzo 2018.

In assenza del Coordinatore
Il Dirigente
Paolo OREILLER

N.d.R.: Il testo francese della presente errata corrige sarà pubblicato successivamente.

Regione autonoma Valle d'Aosta.

Estratto del bando di concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un funzionario (cat. D), nel profilo di responsabile amministrativo-contabile, da assegnare all'organico dell'Istituto Regionale “ADOLFO GERVASONE”.

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA CENTRO
UNICO RETRIBUZIONI E FISCALE,
PROCEDIMENTI DISCIPLINARI,
CUG E CONCORSI

Rende noto

che è indetto un concorso pubblico, per esami, per l'as-

Région autonome Vallée d'Aoste.

Extrait d'un avis de concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un responsable administratif et comptable (catégorie D – cadre), à affecter à un poste relevant de l'organigramme de l'Institut régional « Adolfo Gervasone ».

LA DIRIGEANTE DE LA STRUCTURE
« CENTRE UNIQUE DES RÉTRIBUTIONS
ET DE LA FISCALITÉ, DES PROCÉDURES
DISCIPLINAIRES, DU CUG ET DES CONCOURS »

donne avis

du fait qu'un concours externe, sur épreuves, est ouvert

sunzione a tempo indeterminato di un funzionario (cat. D), nel profilo di responsabile amministrativo-contabile, da assegnare all'organico dell'Istituto regionale "Adolfo Gervasone".

Riserva di posti per le Forze armate

1. Il posto messo a concorso è prioritariamente riservato alle categorie di cui all'art. 1014, comma 3 e all'art. 678, comma 9 del D.Lgs. 66/2010.

Requisiti per l'ammissione

1. Per la partecipazione al concorso è richiesto il possesso di uno dei seguenti titoli di studio: laurea, laurea magistrale, laurea specialistica o diploma di laurea vecchio ordinamento.
2. Al concorso possono partecipare anche coloro che sono in possesso di titolo di studio conseguito all'estero.

Accertamento linguistico preliminare

I concorrenti devono sostenere un esame preliminare consistente nell'accertamento della conoscenza della lingua italiana o francese. L'accertamento, effettuato sulla lingua diversa da quella scelta dal candidato nella domanda di ammissione al concorso per lo svolgimento delle prove d'esame, consiste in una prova scritta ed una prova orale riguardanti la sfera pubblica e la sfera professionale, strutturate secondo le modalità disciplinate con deliberazioni della Giunta regionale n. 4660 del 3 dicembre 2001 e n. 1501 del 29 aprile 2002.

Prove d'esame

1. Le prove d'esame del concorso comprendono:
 - a) una prima prova scritta sulle seguenti materie:
 - diritto amministrativo;
 - programmazione educativa, didattica e formativa;
 - b) una seconda prova scritta sulle seguenti materie:
 - contabilità pubblica con particolare riferimento all'armonizzazione dei sistemi contabili;
 - norme in materia di contratti pubblici e di procedure di acquisizione di beni e di servizi nella pubblica amministrazione;

en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un responsable administratif et comptable (catégorie D – cadre), à affecter à un poste relevant de l'organigramme de l'Institut régional « Adolfo Gervasone ».

Priorité accordée aux membres des forces armées

1. Le poste à pourvoir est prioritairement réservé aux personnes appartenant aux catégories visées au troisième alinéa de l'art. 1014 et au neuvième alinéa de l'art. 678 du décret législatif n° 66 du 15 mars 2010.

Conditions requises pour l'admission au concours

1. Peuvent faire acte de candidature les personnes qui justifient d'une licence, d'une licence magistrale, d'une licence spécialisée ou d'une maîtrise relevant de l'ancienne réglementation.
2. Peuvent également faire acte de candidature les personnes qui ont obtenu le titre d'études requis à l'étranger.

Épreuve préliminaire

Les candidats doivent passer un examen préliminaire de français ou d'italien consistant en une épreuve écrite et en une épreuve orale sur des sujets relevant du domaine public et du domaine professionnel. Ayant déclaré dans leur acte de candidature la langue qu'ils entendent utiliser pour les épreuves, les candidats doivent subir ledit examen dans l'autre langue, selon les modalités visées aux délibérations du Gouvernement régional n° 4660 du 3 décembre 2001 et n° 1501 du 29 avril 2002.

Épreuves du concours

1. Le concours comprend les épreuves suivantes :
 - a) Une première épreuve écrite portant sur les matières ci-après :
 - droit administratif ;
 - programmation des activités éducatives, pédagogiques et formatives ;
 - b) Une deuxième épreuve écrite portant sur les matières ci-après :
 - comptabilité publique, eu égard notamment à l'harmonisation des systèmes comptables ;
 - dispositions en matière de contrats publics et de procédures d'achat de biens et de services dans le cadre de l'administration publique ;

- c) una prova orale vertente sulle materie oggetto delle prove scritte, nonché sulle seguenti:
- ordinamento della Regione Autonoma Valle d'Aosta;
 - norme sull'organizzazione dell'Amministrazione regionale e degli enti del comparto unico della Valle d'Aosta (l.r. 22/2010).
2. L'ammissione ad ogni prova successiva è resa pubblica mediante affissione nella bacheca della sede dell'Ufficio Concorsi, in P.zza Deffeyes n. 1 AOSTA, e mediante contestuale pubblicazione sul sito istituzionale della Regione: www.regione.vda.it/amministrazione/concorsi.
3. La valutazione di ogni prova d'esame è espressa in decimi. L'ammissione ad ogni prova successiva è subordinata al superamento della prova precedente. Ogni prova si intende superata con una votazione minima di 6/10.

Sede e data delle prove

1. Il diario e il luogo delle prove sono pubblicati sul sito istituzionale della Regione Autonoma Valle d'Aosta/avvisi e documenti/concorsi e all'albo notiziario della Regione il 16 maggio 2018. La data di pubblicazione nell'albo notiziario della Regione ha valore di comunicazione diretta ai destinatari ai fini del rispetto del termine di 15 giorni di preavviso da garantire ai candidati.

Presentazione delle domande

1. La domanda di ammissione può essere presentata per 30 giorni dalla data di pubblicazione dell'estratto del bando sul Bollettino Ufficiale della Valle d'Aosta, e precisamente da martedì 3 aprile 2018 a giovedì 3 maggio 2018.
2. La graduatoria ha validità triennale.
3. La domanda di ammissione dev'essere prodotta esclusivamente tramite procedura telematica seguendo la procedura di registrazione e di compilazione on-line.
4. Il bando integrale inerente al concorso è pubblicato sul sito istituzionale della Regione (www.regione.vda.it/amministrazione/concorsi) e può essere ritirato direttamente dagli interessati presso l'Ufficio concorsi della struttura Centro unico retribuzioni e fiscale, procedimenti disciplinari, CUG e concorsi- dal lunedì al venerdì dalle 9,00 alle 14,00 (TEL. 0165/27.3160; 0165/27.3825; 0165/27.3751).

Il Dirigente
Roberta QUATTROCCHIO

- c) Une épreuve orale portant sur les matières des épreuves écrites et sur les matières suivantes :
- ordre juridique de la Région autonome Vallée d'Aoste ;
 - dispositions sur l'organisation de l'Administration régionale et des collectivités et organismes publics du statut unique de la Vallée d'Aoste (loi régionale n° 22 du 23 juillet 2010).
2. La liste des candidats admis à chacune des épreuves est publiée, en même temps, au siège du Bureau des concours (1, place Deffeyes – AOSTE) et sur le site institutionnel de la Région, à l'adresse www.regione.vda.it, dans la section Avis et documents – Concours.
3. Les notes sont exprimées en dixièmes. L'admission à chaque épreuve est subordonnée à la réussite de l'épreuve précédente. Les candidats doivent obtenir une note d'au moins 6/10 à chacune des épreuves du concours.

Lieu et date des épreuves

1. Le lieu et la date des épreuves seront publiés le 16 mai 2018, sur le site institutionnel de la Région, à l'adresse www.regione.vda.it, dans la section Avis et documents - Concours, et au tableau d'affichage de celle-ci. La publication au tableau d'affichage de la Région vaut notification aux candidats aux fins du respect du délai de quinze jours de préavis devant leur être garanti.

Actes de candidature

1. Le délai de candidature, établi à trente jours, court à compter du mardi 3 avril jusqu'au jeudi 3 mai 2018.
2. La liste d'aptitude est valable pendant trois ans.
3. Les candidatures doivent être posées exclusivement selon les procédures d'enregistrement et de rédaction en ligne prévues.
4. L'avis intégral est publié sur le site institutionnel de la Région, à l'adresse www.regione.vda.it, dans la section Avis et documents - Concours, et peut être demandé au Bureau des concours de la structure « Centre unique des rétributions et de la fiscalité, des procédures disciplinaires, du CUG et des concours », du lundi au vendredi, de 9 h à 14 h (tél. : 01 65 27 31 60 – 01 65 27 38 25 – 01 65 27 37 51).

La dirigeante,
Roberta QUATTROCCHIO

Regione autonoma Valle d'Aosta.

Procedura selettiva unica, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un operatore specializzato (cat. B – pos. B2), nel profilo di operaio autista, nell'ambito dell'organico del Comune di MONTJOVET. Graduatoria ufficiale generale.

La graduatoria è stata approvata con PD n. 1330 del 16 marzo 2018.

Région autonome Vallée d'Aoste.

Avis de procédure unique de sélection, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un opérateur spécialisé – ouvrier – chauffeur (catégorie B – position B2), dans le cadre de l'organigramme de la Commune de MONTJOVET. Liste d'aptitude générale définitive.

La liste d'aptitude a été approuvée par l'acte du dirigeant n° 1330 du 16 mars 2018.

POSIZ.	CANDIDATO	NATO IL	NATO A	PUNTI
1	PETITJACQUES MARCO	30/01/1989	AOSTA (AO)	25,458
2	MANIA CLEMENTE	16/05/1964	ALBERTVILLE (EE)	24,431
3	BARBUSTEL ANDREA	16/05/1990	IVREA (TO)	24,430
4	DUCOURTIL FABIO	07/03/1989	AOSTA (AO)	24,306
5	FOSSON PIERFRANCO	22/04/1970	AOSTA (AO)	23,833
6	DESANDRE' JEAN PAUL	07/07/1991	AOSTA (AO)	22,486
7	VASER ROMINA	09/05/1979	AOSTA (AO)	22,375
8	DUBLANC GILLES	26/03/1986	AOSTA (AO)	22,271
9	SURROZ DIEGO	02/06/1974	MONTJOVET (AO)	22,194
10	BESENVAL IVES	08/03/1983	AOSTA (AO)	21,597

Aosta, 20 marzo 2018.

Fait à Aoste, le 20 mars 2018.

Regione autonoma Valle d'Aosta.

Procedura selettiva unica, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un operatore specializzato (cat. B – pos. B2), nel profilo di operaio autista, nell'ambito dell'organico del Comune di MONTJOVET. Graduatoria ufficiale Comune di MONTJOVET.

La graduatoria è stata approvata con PD n. 1330 del 16 marzo 2018.

Région autonome Vallée d'Aoste.

Avis de procédure unique de sélection, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un opérateur spécialisé – ouvrier – chauffeur (catégorie B – position B2), dans le cadre de l'organigramme de la Commune de MONTJOVET. Liste d'aptitude définitive Commune de MONTJOVET.

La liste d'aptitude a été approuvée par l'acte du dirigeant n° 1330 du 16 mars 2018.

POSIZ.	CANDIDATO	NATO IL	NATO A	PUNTI
1	PETITJACQUES MARCO	30/01/1989	AOSTA (AO)	25,458
2	MANIA CLEMENTE	16/05/1964	ALBERTVILLE (EE)	24,431
3	BARBUSTEL ANDREA	16/05/1990	IVREA (TO)	24,430
4	DUCOURTIL FABIO	07/03/1989	AOSTA (AO)	24,306
5	FOSSON PIERFRANCO	22/04/1970	AOSTA (AO)	23,833
6	DESANDRE' JEAN PAUL	07/07/1991	AOSTA (AO)	22,486
7	VASER ROMINA	09/05/1979	AOSTA (AO)	22,375

8	DUBLANC GILLES	26/03/1986	AOSTA (AO)	22,271
9	SURROZ DIEGO	02/06/1974	MONTJOVET (AO)	22,194
10	BESENVAL IVES	08/03/1983	AOSTA (AO)	21,597

Aosta, 20 marzo 2018.

Azienda USL Valle d'Aosta.

Pubblicazione della graduatoria del concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione, a tempo indeterminato, di n. 3 dirigenti sanitari medici appartenenti all'Area Chirurgica e delle Specialità Chirurgiche – Disciplina di Ortopedia e Traumatologia da assegnare alla S.C. "Ortopedia e Traumatologia" presso l'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta.

Ai sensi di quanto disposto dall'art. 18 - comma 6 - del D.P.R. 10 dicembre 1997, n. 483 si rende noto che, in relazione al concorso pubblico di cui sopra, si è formata la seguente graduatoria:

NR.	Cognome	Nome	Punti su 100
1	GEMINIANI	Andrea	75,500
2	MASULLI	Massimiliano	71,483
3	MOMI	Fabio	71,000
4	GANDOLFO	Nicolò	67,000

Aosta, 13 marzo 2018.

Il Direttore della S.C. Personale
Monia CARLIN

Fait à Aoste, le 20 mars 2018.

Agence USL de la Vallée d'Aoste.

Liste d'aptitude du concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de trois médecins – dirigeants sanitaires (secteur « Chirurgie et spécialités chirurgicales » – discipline « Orthopédie et traumatologie »), à affecter à la structure complexe « Orthopédie et traumatologie », dans le cadre de l'Agence Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste.

Aux termes des dispositions du sixième alinéa de l'art. 18 du décret du président de la République n° 483 du 10 décembre 1997, avis est donné que la liste d'aptitude du concours en cause est la suivante :

Rang	Nom	Prénom(s)	Points sur 100
1 ^{er}	GEMINIANI	Andrea	75,5
2 ^e	MASULLI	Massimiliano	71,483
3 ^e	MOMI	Fabio	71
4 ^e	GANDOLFO	Nicolò	67

Fait à Aoste, le 13 mars 2018.

La directrice de la SC « Personnel »,
Monia CARLIN